

MellomVenner



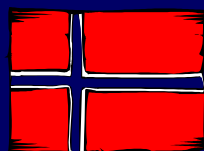
*Brubyen Lodge 4-576, Saskatoon
Saskatchewan, Canada*



Let Them Eat Cake (and Ice Cream!)

In this issue

Executive Reports	
President	p. 1-3
Secretary	p. 3-4
Special Days	p. 2
Kalender	p. 3
Thinking of you	p. 4
Board of Directors	p. 5
Officers	p. 6
Notices	p. 6
From the Editor	p. 6
At the Lodge	p. 7
Litt på norsk...	p. 8



The mission of Sons of Norway is to promote and to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic Countries, and provide quality insurance and financial products to our members.

Fra presidenten

FROM THE PRESIDENT

May 2019

Spring must be in trouble with Mother Nature – can't decide whether to come and stay or to let winter still have some fun! However, with April being the driest month, we do desperately need rain. A good solid two or three day rain would go a long way to help our beleaguered farmers and impatient gardeners.

April 18, 2019 was the date for our annual Membership Dinner. Seven guests and about 14 members enjoyed a ham and salads supper ending with cake and ice cream. We then played some card games – Norwegian whist and Sticks – with lots of laughter and chatter.

SYTTENDE MAI is coming soon! We are planning a 6:00 pm BBQ in celebration. The location is the Saskatoon Snowmobile Club Clubhouse just north of the city in the Corman Park Industrial Park area. More details later in this letter. Sharon Voyer has the tickets which are \$ 10.00 for adults and \$ 5.00 for children 12 & under with little ones free. Marcel Voyer will mark the route to the clubhouse



Gratulerer
med
dagen!



1 Jason Lawrence
11 Finn Fenton
12 Charlene Willough
21 Tyler Lawrence
21 Alice Olson
25 Margaret Kleiv



16 Phyllis & Doug
Byers

Fra presidenten continued...

with signs and Norwegian flags. I won't be present for this event so wish everyone a happy Syttende Mai!

June brings the annual Zone 4, District IV Sports Weekend. I am including the original notification for your information. There may be more details to come.

MEOTA'S THE SCENE FOR TWENTY-NINETEEN

June 7,8,9, 2019 in Meota (25 minutes from North Battleford)
On beautiful Jackfish Lake.

Bowling, golfing, cards & games, possible pontoon boat rides.
Registration fees...\$ 60.00. Contact Dave @ (306-397-2585)

d.ottas@sasktel.net

Or Arlene @ (306-892-4300)

Accommodations:

Hanna's Haven.....B & B in Meota...(306) 892-2075

Cost.... \$ 129 - \$169 + tax.... 4 rooms

Contact: www.hannashaven.com

Canadian Motel...in North Battleford...(306) 445-7747

Cost...\$ 125 + tax

Contact: www.choicehotels.com

Comfort Inn...North Battleford...(306) 445-3678

Cost...\$159 + tax

Contact; canadianmotelnb@gmail.com

The Sports Weekends are always good fun playing games and meeting new and "old" friends. So I hope Brubyen members will take advantage of having a Sports Weekend only 1.5 hours away.

See you at our June 20, 2019 General Meeting – if not before.

Fraternally
Diane

edberg@sasktel.net

306-373-3156



Unless otherwise indicated,
all events are held at:

Fairfield Senior Citizens
Centre
103 Fairmont Court
Saskatoon

Dead Fish Society
Social Hour
at Buggy's Pub in
Market Mall, 6:45 pm
May 3rd
June 7th
July 5th
(1st Friday each month)

Norwegian Whist
May 8th, 7:30 pm
June 12th, 7:30 pm
(2nd Wed each month)

Fra sekretæren

MINUTES OF BRUBYEN LODGE BOARD OF DIRECTORS
MEETING

Thursday, April 11, 2019 7:30 pm at Legion Manor

1. Call to order at 7:24 pm
2. Regrets: Phyllis Byers
3. Minutes of March 21 General Meeting were discussed.
4. Correspondence – thank you's from Dorothy Haroldson's family, newsletters
5. Treasurer's Report – Sharon Voyer
 - a. End of March bank balance \$ 811.77. We will be short of funds until the 5-yr term deposit comes due in December.
 - b. We will order 50 calendars for sale at Folkfest.
6. Membership Secretary
 - a. Phyllis Byers has volunteered to take over the roles of Membership Secretary and Sunshine in addition to Cultural Director. Thank you Phyllis.
 - b. March membership activity report – 57 members
 - c. Membership Dinner on April 18 – Diane/Sharon will contact members in Planning Groups 1 & 2 to see how many will be attending, how many guests and what food the members are planning to contribute
7. Social Director – Myrna Kennedy
 - a. Will check supplies to see what is needed for coming events
8. Cultural Director – absent
9. Sports Director – Kathy Fenton
 - a. April Whist cancelled
 - b. Sports Weekend
10. Vice President – Marcel Voyer
 - a. May 17 will be at the Saskatoon Snowmobile Club Clubhouse
 - b. Folkfest August 15-17/2019 – volunteers needed, venue is Holy Cross High School.
 - c. Summer Solstice – June 21 – plans tba
11. President – Diane Berg
 - a. Membership Dinner – Thursday, April 18, 2019
 - i. Pot luck ham & salads supper
 - ii. Program will be playing games



Fra sekretæren continued...

- b. Syttende Mai planning
 - i. Supper will be hot dogs/hamburgers, bean, potato & coleslaw salads, ice cream & cake [food will be purchased]
 - ii. Tickets \$ 10.00/\$ 5.00/free
- 12. Remarks for the Good of the Order
 - a. Gail Jones has had another surgery. She lives at Sherbrook Veteran’s Village and would welcome visitors.
 - b. Still waiting to hear if author Glen Larson can attend the June general meeting.
- 13. Adjournment at 9:00 pm.

Respectfully submitted by Acting Secretary Diane Berg

Moose Truce Declared



The debate is over. The controversy over which city could claim the tallest moose sculpture was settled by Fraser Tolmie, mayor of Moose Jaw, Canada, and Linda Otnes Henriksen, deputy mayor of Stor-Elvdal, Norway, by signing a “moosarandum” on March 6. Canada wins for tallest moose, but Norway takes the prize for the most attractive moose. Mac the Moose, a 32-foot-tall sculpture in Moose Jaw, was the tallest moose sculpture in the world until a shiny Norwegian sculpture named Storelgen was built standing at 33 feet. For Canada to reclaim its title, it will have to do some cosmetic enhancements to Mac the Moose’s antlers.

The friendly rivalry has gained a lot of positive global attention for Canada and Norway. Both towns have seen a boom in tourism since starting the debate and now have future plans on creating a children’s book series that includes Mac the Moose and Storelgen. Going forward, one thing is sure: Both towns will continue to take pride in their respective moose mascots. To see pictures of Mac the Moose and Storelgen, visit <http://bit.ly/picturesofthemoose>.

Condolences
Sympathy extended
to

GET
WELL!

Notify if
sunshine required
at 306-999-9999.





Board of
Directors

Diane Berg
President
306-373-3156
edberg@sasktel.net

Marcel Voyer
Vice-President
306-384-2420
msvoye@shaw.ca

Vacant
Secretary

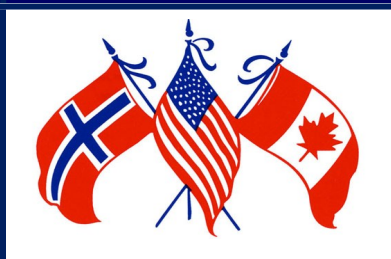
Sharon Voyer
Treasurer
306-384-2420
msvoye@shaw.ca

Vacant
Membership Secretary

Phyllis Byers
Cultural Director
306-373-6478
jp64@sasktel.net

Myrna Kennedy
Social Director
myrna.kennedy@sasktel.net

Kathy Fenton
Sports Director
306-374-4505



SYTTENDE MAI
COME CELEBRATE WITH



**SASKATOON SNOWMOBILE CLUBHOUSE
(WHEELCHAIR ACCESSIBLE)**

(OLD PENNER SCHOOL HOUSE IN CORMAN PARK)

**FRIDAY, MAY 17TH, 2019 / 6 PM BBQ / \$10.00 PER PERSON /
AGES 6 – 12 \$5.00 AND CHILDREN UNDER 5 FREE**

**BURGERS, HOTDOGS, SALADS, CAKE AND ICE CREAM
WEATHER PERMITTING / OUTDOOR GAMES**

**FOR TICKETS AND INFORMATION CONTACT:
SHARON VOYER (306) 384-2420 ... CELL (306) 292-8384**



**DIRECTIONS TO SASKATOON SNOWMOBILE CLUB
(NORTH CORMAN PARK INDUSTRIAL ROAD)**

Leave city on Highway 11 North, towards Warman.

After crossing railroad tracks (where derailment was) (past Pioneer grain terminal) turn left, at the corner of industrial park, on Corman Park industrial road. If you went to Warman South entrance you went too far!

Go West on Corman Park industrial road approx one km. until 4 way stop, then turn left (South).

Go South ON PAVED ROAD, approx two Km. until you see large sign, which says Saskatoon Snowmobile Club. (Penner Road)

Turn Left on Penner Road, and go a few hundred meters past new metal pump house, until you see an old white painted school house (Penner School) this is the Saskatoon Snowmobile Club. Turn left into yard.

I will place orange directional signs, with Norwegian flags on them at key corners on the way in, so watch for them.

Fra redaktøren

Kjære venner,

Welcome to May! This month we celebrate Constitution Day, the equivalent of Canada Day (July 1st) in Canada. I hope to see you at the festivities!

In “*Litt på norsk*” this month we feature an article about a Bokmål and Nynorsk dictionary app for your smart phone. Next month we’ll talk about the benefits of knitting, crossword puzzles and gardening.

Have a great May and we’ll see you in June!

Brubyen Web Site

<http://sofnasaskatoon.wixsite.com/brubyenlodge/>

Fraternally,

*Alfred
Hovdestad*

*Deadline for the
next newsletter*

June 1st

- Ellwood Jones - Assistant Sports Director
- Mildred Norum - Counselor
- Vacant - Sunshine
- Myrna Kennedy - Greeter
- Graham Begg - Foundation
- Vacant - Historian
- Nancy Iverson - Librarian
- Myrtle Dixon - Assistant Librarian
- Vacant - Assistant Librarian
- Marcel Voyer - Marshall
- Chris Byers - Marshall
- Natasha Tripp - Marshall
- Marcel Voyer - Trustee
- Kayla Ingram - Trustee
- Inger Anderson - Auditor
- Dennis Akins - Auditor
- Alfred Hovdestad - Auditor
- Eunice Begg - Volunteer Coordinator

Editor

Alfred Hovdestad
343 Keeley Crescent
Saskatoon, SK S7J 4B8
alfred.hovdestad@usask.ca
306-373-6694



At the Lodge



Members and Guests Dining



Members and Guests Dining



Members and Guests Dining



Members & Guests Playing Cards



Members & Guests Playing Cards



Litt på norsk...

Bokmålsordboka og Nynorskordboka blir app

Bokmålsordboka og Nynorskordboka er blitt lansert som app. Ordbøkene er definisjons- og rettskrivingsordbøker som viser gjeldende offisiell rettskriving for bokmål og nynorsk.

Ordbokappen heter Ordbøkene, og den kan lastes ned både for Android gjennom Play Butikk og for iOS gjennom App Store. Siden 2016 eies og utvikles de to ordbøkene av Universitetet i Bergen og Språkrådet i fellesskap.

– Bokmålsordboka og Nynorskordboka er de viktigste kildene til offisiell informasjon om hvordan norske ord skal skrives, hvordan de kan brukes, og hva de betyr. De har lenge vært lett tilgjengelige som digitale og jevnlig oppdaterte ordbøker. Nå blir de også tilgjengelige for alle i appen Ordbøkene, som kan brukes uten nettilgang. Appen er viktig fordi den formidler kunnskap om rettskriving og bøyning til enda flere brukere, sier direktør i Språkrådet, Åse Wetås.

Oppdateres løpende

Ordbøkene oppdateres løpende med gjeldende rettskriving. Når man slår opp på et ord, finner man definisjoner, brukseksempler, bøyingsopplysninger og informasjon om ordenes opprinnelse.

– Det er avgjørende viktig for oss at informasjon om godt og korrekt norsk er enkelt tilgjengelig for alle brukere av norsk i Norge og ellers i verden. Når ordbøkene nå kommer på flere plattformer, kan vi nå enda flere brukere, sier Åse Wetås.

and a little in English

Bokmål Dictionary and the Nynorsk Dictionary are Now an App

The Bokmål Dictionary and Nynorsk Dictionary have been launched as an app. The dictionaries are definition and spelling dictionaries that show the current official spellings for Bokmål and Nynorsk. The dictionary app is called the Ordbøkene [The Dictionaries], and it can be downloaded both for Android through the Play Store and for iOS through the App Store. Since 2016, the two dictionaries have been owned and developed jointly by the University of Bergen and The Language Council of Norway.

“The Bokmål Dictionary and Nynorsk Dictionary are the most important sources of official information about how Norwegian words should be written, how they can be used, and what they mean. They have long been readily available as digital and regularly updated dictionaries. Now they are also available to everyone in the app Ordbøkene, which can be used without internet access. The app is important because it conveys knowledge of spelling and inflection to even more users,” says Åse Wetås, spokeswoman for The Language Council of Norway.

Updated continuously

The dictionaries are updated continuously with current spelling conventions. When you look up a word, you’ll find definitions, usage examples, inflection and etymology.

“It is crucial for us that information about good and correct Norwegian is easily accessible to all users of Norwegian in Norway and elsewhere in the world. Now that the dictionaries will be available on several platforms, we can reach even more users,” says Åse Wetås.